Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 72 (1981)

Heft: 18

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

18/1981

Zürich, 19. September 1981
72. Jahrgang, Seiten 1005...1048
Erscheint zweimal monatlich

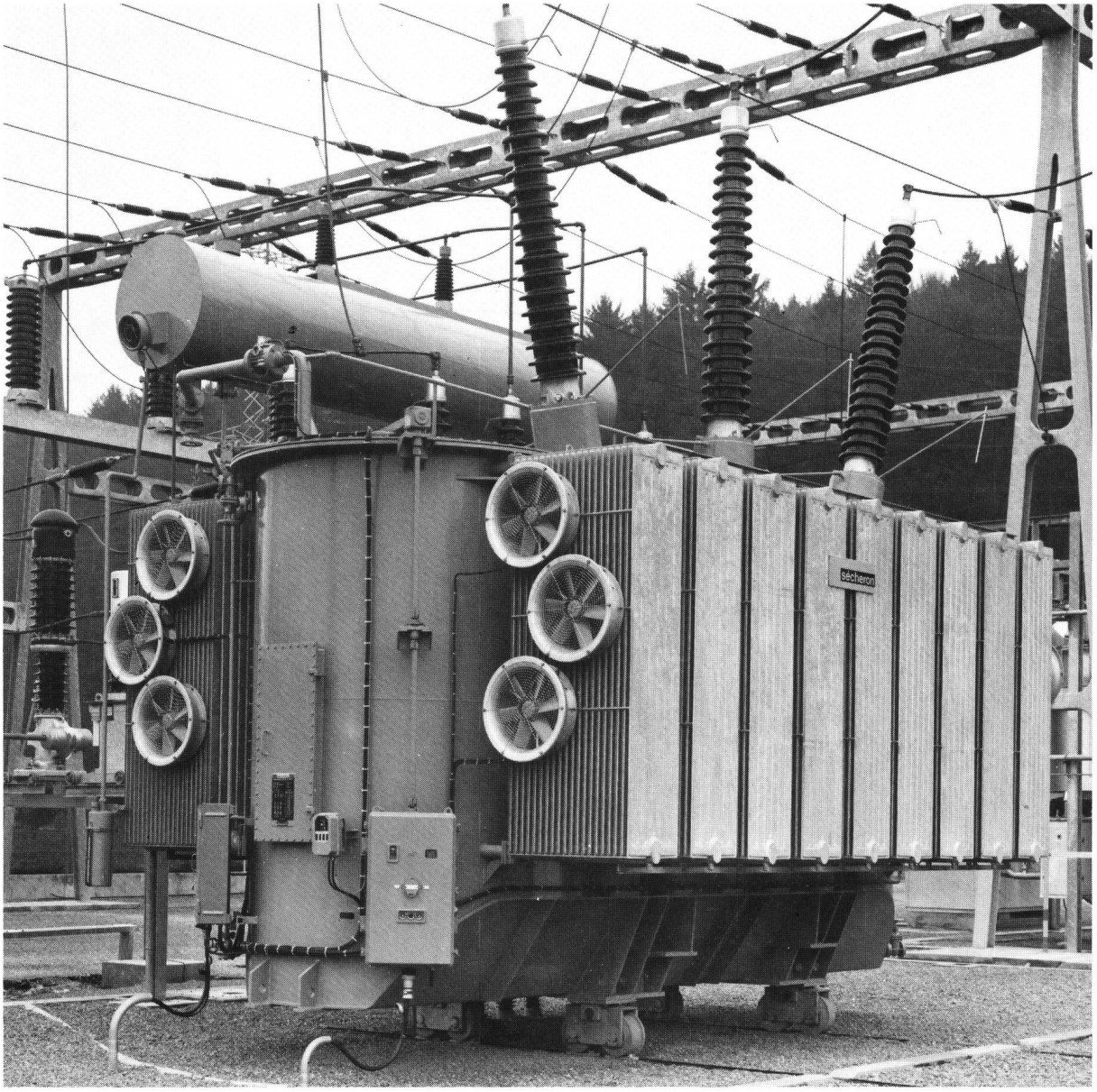
Zurich, le 19 septembre 1981
72e année, pages 1005...1048
Paraît deux fois par mois

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Bivalente Raumheizanlagen
Installations de chauffage biénergie

T 115 D

Leistungs-transformatoren...



...eine unserer Stärken

Als Beispiel:
Einer der beiden Dreiphasen-Reguliertransformatoren
100 MVA, 236 ± 9 x 2,7/65 kV, 50 Hz,
installiert im Unterwerk Monteynan (Schweiz).

BBC
BROWN BOVERI

Sécheron Werke Aktiengesellschaft
Gesellschaft des Brown Boveri Konzerns
Postfach 40, CH-1211 Genf 21
Telefon (022) 32 67 50, TX 22 130

und Zweigbüros BBC in Baden, Basel, Bern, Lausanne und Zürich.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein — SEV

Informationstagung
Normung im Bereich der Mikroinformatik-Systeme

Donnerstag, 8. Oktober 1981, Kursaal, Bern

Anmeldung № 07361 **P 9380/**

Name	Beruf	Adresse	Tagungskarte				Gemeinsames Mittagessen Fr. 25.—	Totalkosten
			Mitglied SEV Fr. 60.—	Juniormitglied, Seniormitglied SEV Fr. 30.—	Nichtmitglied Fr. 100.—	Student Fr. 25.—		

Bitte zutreffende Felder mit einem × versehen

Reise nach Bern: per Bahn ☐ per Auto ☐

Anmeldungen bis spätestens 2. Oktober 1981 an das administrative Sekretariat des SEV, Postfach, 8034 Zürich

Zahlung bitte mittels beigeheftetem Einzahlungsschein!

Adresse für den Versand der Unterlagen:

.....

.....

.....

.....

Datum:

.....

Unterschrift:

.....

vom Einzahler abzutrennen

Empfangschein
Récépissé
Ricevuta

Bitte aufbewahren
A conserver s.v.p.
Da conservare p.f.

Fr. ..... c. .....
einbezahlt von / versés par / versati da

.....

auf Konto
au compte
al conto **80-6133**
Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)
Seefeldstr. 301, 8008 Zürich

Für die Poststelle:
Pour l'office de poste:
Per l'ufficio postale:

Dieser Empfangschein darf nicht als Girozettel benützt werden
Ce récépissé ne doit pas être utilisé comme avis de virement

Einzahlungsschein
Bulletin de versement
Polizza di versamento

Fr. ..... c. .....
für / pour / per

Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)

In / à / a **Zürich**

Postcheckrechnung
Compte de chèques
Conto-chèques postali
Postcheckamt
Office de chèques postaux
Ufficio degli chèques postali

80-6133
Zürich

Dienstvermerke
Indications de service
Indicazioni di servizio

Aufgabe / Emission / Emissione

№ .....

PTT-Betriebe **Entreprise des PTT** **Azienda delle PTT**

Abschnitt
Coupon
Cedola 7361

Fr. ..... c. .....
einbezahlt von / versés par / versati da

Giro aus Konto
Virement du c. ch.
Girata dal conto № .....

.....

.....

auf Konto
au compte
al conto **80-6133**
Schweizerischer
Elektrotechnischer Verein (SEV)
Zürich

Association Suisse des Electriciens — ASE

Journée d'information
Normalisation dans le domaine de la micro-informatique

Jeudi, 8 octobre 1981, Kursaal, Berne

Bulletin d'inscription

P 9380/35

m	Profession	Adresse	Carte de participation					Frais total
			Membre ASE Fr. 60.—	Membre junior, Membre senior ASE Fr. 30.—	Non-membre Fr. 100.—	Etudiant Fr. 25.—	Déjeuner en commun Fr. 25.—	

e de marquer d'une × les carrés correspondants Voyage à Berne: en train ☐ en auto ☐

e de retourner ce bulletin d'inscription avant le 2 octobre 1981 au Secrétariat de l'ASE, case postale, 8034 Zurich

ements s'il vous plaît au moyen du bulletin de versement ci-joint!

esse pour l'envoi des documents:

.....

.....

.....

.....

Date:

.....

Signature:

.....

P 9380/35

SIEMENS-ALBIS
AKTIENGESELLSCHAFT

Wenn es um Transformatoren geht...

Ein Beispiel
für die Leistungsfähigkeit der Trafo-Union ist dieser 40-MVA-Netztransformator. Er ist bei natürlicher Kühlung bahntransportfähig. Sein Geräuschpegel liegt unter 45 dB (A).

Ein Sortiment
Trafo-Union liefert weltweit für jeden Bedarf den richtigen Transformator. Angefangen beim kleinsten Verteilungs-Transformator bis zum grössten Maschinentransformator von über 1000 MVA Leistung.

Ein Partner
Die Siemens-Albis AG vertritt die Trafo-Union in der Schweiz. Jahrzehntelange Erfahrung, das Know-how um die Besonderheiten im Schweizer Markt, verbunden mit dem Zugriff zu den Technologien eines weltweit tätigen Unternehmens, machen uns zu Ihrem kompetenten Partner in der Energietechnik.

Trafo-Union

Vertreten in der Schweiz durch:

Siemens-Albis AG
Energie-Erzeugung und -Verteilung
Freilagerstrasse 28
8047 Zürich, Tel. 01/247 31 11

1020 Renens, 021/34 96 31

6904 Lugano, 091/51 92 71

sprechen Sie mit Siemens-Albis

41.TU.1

SIEMENS-ALBIS
AKTIENGESELLSCHAFT

Wenn es um Giessharz-Transformatoren geht...

Ein Beispiel
für Qualität und Sicherheit ist unser GEAFOL®-Transformator. Sichere und umweltfreundliche Technik für schwerpunktnahe Stromversorgung.

Ein Sortiment
Trafo-Union lieferte weltweit bereits mehr als 10'000 GEAFOL®-Transformatoren, mit Leistungen von 50 KVA – 10 MVA bei Spannungen bis 36 kV.

Ein Partner
Die Siemens-Albis AG vertritt die Trafo-Union in der Schweiz. Jahrzehntelange Erfahrung, das Know-how um die Besonderheiten im Schweizer Markt, verbunden mit dem Zugriff zu den Technologien eines weltweit tätigen Unternehmens, machen uns zu Ihrem kompetenten Partner in der Energietechnik.

Trafo-Union

Vertreten in der Schweiz durch:
Siemens-Albis AG
Energie-Erzeugung und -Verteilung
Freilagerstrasse 28
8047 Zürich, Tel. 01/247 31 11
1020 Renens, 021/34 96 31
6904 Lugano, 091/51 92 71

sprechen Sie mit Siemens-Albis

41.TU.2